ATTI PARLAMENTARI

XIV LEGISLATURA

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. XV
n. 325

RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI

AL PARLAMENTO

sulla gestione finanziaria degli Enti sottoposti a controllo in applicazione della legge 21 marzo 1958, n. 259

ISTITUTO PER L'ORIENTE «C. A. NALLINO»

(Esercizio 2003)

Trasmessa alla Presidenza il 21 giugno 2005

TIPOGRAFIA DEL SENATO (200)

PAGINA BIANCA

INDICE

Determinazione della Corte dei Conti n. 28/2005 del 7 giugno 2005. . . . . *Pag.* 5

Relazione sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Istituto per l'Oriente «C. A. Nallino» per l'esercizio 2003 . . . . . » 7

DOCUMENTI ALLEGATI:

Esercizio 2003:

Relazione del Presidente. . . . . » 29

Relazione del Collegio dei Revisori . . . . . » 39

Bilancio consuntivo . . . . . » 45

PAGINA BIANCA

Determinazione n. 28/2005

LA CORTE DEI CONTI

IN SEZIONE DEL CONTROLLO SUGLI ENTI

nell'adunanza del 7 giugno 2005;

visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214;

vista la legge 21 marzo 1958, n. 259;

visto il decreto del Presidente della Repubblica in data 13 maggio 1961, con il quale l'Istituto per l'Oriente «C. A. Nallino» è stato sottoposto al controllo della Corte dei conti;

visto il conto consuntivo dell'Ente suddetto, relativo all'esercizio finanziario 2003, nonché le annesse relazioni del Presidente e del Collegio dei revisori, trasmessi alla Corte in adempimento dell'articolo 4 della citata legge n. 259 del 1958;

esaminati gli atti;

udito il relatore Consigliere dottor Benito Caruso e, sulla sua proposta, discussa e deliberata la relazione con la quale la Corte, in base agli atti ed agli elementi acquisiti, riferisce alle Presidenze delle due Camere del Parlamento il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente per l'esercizio 2003, e sulle valutazioni delle misure adottate a seguito delle osservazioni formulate con il referto per l'esercizio 2002;

ritenuto che, assolto così ogni prescritto incombente, possa, a norma dell'articolo 7 della citata legge n. 259 del 1958, darsi corso alla comunicazione alle dette Presidenze, al Ministero vigilante (Ministero degli Affari Esteri) e al Ministero dell'Economia e delle Finanze, oltre che del conto consuntivo – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – della relazione come innanzi deliberata, che alla presente si unisce perché ne faccia parte integrante;

P. Q. M.

comunica, a norma dell'articolo 7 della legge 21 marzo 1958, n. 259, alle Presidenze delle due Camere del Parlamento, insieme con il conto consuntivo per l'esercizio 2003 – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – dell'Istituto per l'Oriente «C. A. Nallino», l'unita relazione con la quale la Corte riferisce sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente stesso.

L'ESTENSORE
f.to Benito Caruso

IL PRESIDENTE
f.to Luigi Schiavello

PAGINA BIANCA

RELAZIONE RELATIVA AL CONTROLLO SULLA GESTIONE FINANZIARIA DELL'*ISTITUTO PER L'ORIENTE «C. A. NALLINO»* PER L'ESERCIZIO 2003

SOMMARIO

1. PREMESSA. - 2. Ordinamento dell'Istituto. - 3. Gli organi collegiali. - 4. Personale. - 5. Attività svolta dall'Istituto. - 6. Gestione economico-finanziaria. - 7. Conclusioni.

PAGINA BIANCA

1) Premessa

La gestione economico-finanziaria dell'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino" è stata oggetto di referto al Parlamento da parte di questa Corte per l'esercizio 2002 e la relativa relazione, deliberata da questa Sezione nell'adunanza del 23 luglio 2004, è stata trasmessa al predetto Organo costituzionale in data 28 luglio 2004.

Con la presente relazione si riferisce, ai sensi dell'art. 7 della legge 21/3/58, n. 259, in ordine al risultato del controllo eseguito sulla gestione economico-finanziaria del suddetto Istituto relativamente alla gestione dell'esercizio 2003.

2) Ordinamento dell'Istituto

L'Istituto per l'Oriente "C. A. Nallino" è stato eretto in ente morale con D.P.R. 5/1/1953 n. 498, ed ha personalità giuridica di diritto privato nonché carattere internazionalistico. Lo stesso può ricevere contributi finanziari dallo Stato, sulla base di piani triennali di finanziamento previsti dalla legge 28/12/1982, n. 948, da parte di altri enti pubblici e da istituzioni private.

Con decreto del Ministro degli Affari Esteri del 23/1/1998 è stato approvato il nuovo Statuto dell'ente, a seguito delle modifiche introdotte con deliberazione dell'assemblea straordinaria del 26 settembre 1997.

L'Istituto persegue la ricerca scientifica sul vicino Oriente e sul mondo islamico, al fine di diffonderne la conoscenza e di promuovere la cooperazione nei rapporti internazionali.

Gli organi di gestione dell'ente sono costituiti dall'Assemblea dei soci, dal Consiglio di amministrazione, dal Presidente (che durano in carica per un triennio), dal Collegio di direzione scientifica (organo tecnico).

Il Ministero vigilante (Affari Esteri) e quello dell'Economia e Finanze nominano ciascuno un componente aggiuntivo del Consiglio di amministrazione.

Il Collegio dei revisori si compone di tre membri effettivi (di cui uno nominato dall'Assemblea e gli altri due dai Ministeri predetti) e due supplenti.

Il regolamento interno, approvato unitamente al nuovo Statuto, disciplina dettagliatamente l'organizzazione interna dell'ente (Segreteria, pubblicazioni e biblioteca sociale, Amministrazione ed economato).

3) Gli organi collegiali

Il Consiglio di amministrazione dell'Istituto è stato rinnovato nell'Assemblea straordinaria dei soci del 7/12/2001, che ha eletto il Presidente, il Vice-Presidente, i Consiglieri del Collegio di Direzione scientifica, i Consiglieri di amministrazione ed il tesoriere; la durata nella carica dei predetti membri decorre dall'1/1/2002.

Sono stati eletti anche i revisori dei conti interni mentre il revisore rappresentante del Ministero degli Affari Esteri, nominato nel 1999, risulta tuttora in carica.

I componenti degli organi amministrativi dell'ente (Presidente e Consiglieri di amministrazione) prestano la loro opera in forma gratuita.

Non risulta nominato il revisore dei conti da parte del Ministero dell'Economia e delle Finanze, come rilevato nel verbale del Collegio dei revisori allegato al consuntivo dell'esercizio 2003; dal verbale di riunione dello stesso Collegio per l'approvazione del conto consuntivo dell'esercizio 2003 risultano partecipanti solo due revisori, di cui uno interno.

4) Personale

L'Istituto ha un solo dipendente a tempo indeterminato e si avvale di altri collaboratori, in posizione coordinata, continuativa e temporanea.

Il costo del personale è riportato nella tabella che segue, distinto per il personale dipendente e per i collaboratori, secondo la specifica posizione (continuativa ed occasionale).

Tab. 1

COSTO DEL PERSONALE

Spese personale dipendente

(in euro)

	2002	2003	Variazioni % 2002/2003
RETRIBUZIONI	13.341,85	13.901,00	4,19
ONERI PREVIDENZIALI	4.016,90	4.167,19	3,74
T.F.R.	921,54	960,24	4,19
INAIL	60,49	49,80	-17,67
ASSICURAZIONI	775,39	776,07	0,08
TOTALE	**19.116,17**	**19.854,30**	**3,86**

Spese per collaborazioni coordinate e continuative

(in euro)

	2002	2003	Variazioni % 2002/2003
RETRIBUZIONI	23.668,90	22.492,60	4,97
ONERI PREVIDENZIALI	499,76	654,90	31,04
INAIL	120,98	99,60	-17,67
ASSICURAZIONI	1.550,76	1.552,14	0,09
TOTALE	**25.840,40**	**24.799,24**	**-4,03**

Spese per collaborazioni occasionali

(in euro)

	2002	2003	Variazioni % 2002/2003
RETRIBUZIONI	17.365,00	3.986,18	-77,01
TOTALE GENERALE	**62.321,57**	**48.639,72**	**-21,95**

Il raffronto tra gli ultimi due esercizi evidenzia l'incremento del costo complessivo per il personale (3,86%); l'aumento riguarda il personale dipendente mentre la spesa per le collaborazioni occasionali ed il costo del personale con rapporto di collaborazione coordinata e continuativa è in flessione.

Non è stata trasmessa la documentazione relativa alle posizioni contrattuali dei collaboratori, sulle quali si richiama l'attenzione del Collegio dei revisori.

5) Attività svolta dall'Istituto

Le notizie relative all'attività svolta dall'Istituto nell'esercizio 2003 sono desunte dalla relazione del Presidente sul consuntivo dell'esercizio 2003 e dai dati del consuntivo stesso.

E' carente, peraltro, un'analisi dell'attività programmata in relazione agli obiettivi istituzionali, confrontata con i risultati raggiunti, anche con riferimento ai proventi ed al costo delle attività istituzionali.

Dalla documentazione risulta lo svolgimento di attività didattiche (corso di lingua araba), l'impegno per le pubblicazioni dell'Istituto (Oriente Moderno, EURASIAN STUDIES, incremento della dotazione della biblioteca con l'erogazione di contributi della Regione Lazio e del Comune di Roma).

La biblioteca ha una raccolta di circa 30.000 volumi (oltre i periodici).

L'ente non ha fruito per il 2003 di contributi a carico del bilancio dello Stato.

Viene qui di seguito riportata una tabella con l'indicazione dei dati dei proventi e delle spese per attività istituzionali, desunti dalle corrispondenti voci di bilancio, raffrontati con l'esercizio 2002.

Tab. 2

Attività istituzionale 2002/2003

(in euro)

	2002	2003
PROVENTI ATTIVITA'		
- Vendita pubblicazioni	35.671,48	56.781,60
- Iscrizione corso arabo	8.223,86	4.314,28
Totale	**43.895,34**	**61.095,88**
COSTI ATTIVITA'		
- Collaborazioni e retribuzioni	62.321,57	48.639,73
- Spese funzionamento	19.658,31	20.071,00
- Spese per pubblicazioni	23.790,13	24.988,01
Totale	**105.770,01**	**93.698,74**

L'indice di copertura proventi/costi delle attività svolte è in aumento (dal 41% al 65,2%) in conseguenza della flessione dell'impegno di spesa e dell'incremento dei relativi proventi, come risultato di una attività istituzionale più dinamica.

6) Gestione economico-finanziaria

L'Istituto ha natura giuridica privata e adotta le scritture contabili previste dal codice civile (artt. 2423 e 2424).

Viene, pertanto, redatto un conto economico e una situazione patrimoniale, che vengono illustrati in una relazione del Presidente sul conto consuntivo dell'esercizio e sull'andamento della gestione. Il Collegio dei revisori redige inoltre una relazione sul controllo esercitato sui documenti contabili e sui fatti gestori.

La relazione del Collegio dei revisori reca una sintesi delle risultanze contabili ed espone i controlli effettuati.

Sia il preventivo che il consuntivo per il 2003 risultano approvati in ritardo.

I dati contabili di sintesi dell'ultimo biennio sono esposti qui di seguito.

Tab. 3

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	2002	**2003**
ENTRATE	100.178,89	122.020,97
USCITE	124.169,17	127.137,83
DISAVANZO	**-23.990,28**	**-5.116,86**

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

	2002	**2003**
ATTIVO	1.107.498,10	1.140.966,14
PASSIVO	152.127,15	177.946,41
SALDO	**955.370,95**	**963.019,73**

Il conto economico chiude in disavanzo, con un miglioramento rispetto all'esercizio precedente: il conto del patrimonio registra un incremento. Non c'è, peraltro, coincidenza tra quest'ultimo dato e le risultanze del conto economico.

Il conto economico

Il conto economico viene riportato nella tabella che segue, secondo lo schema predisposto dall'ente, con il raffronto con l'ultimo esercizio.

Dalle voci di entrata e di spesa è stata espunta la posta riportata per magazzino pubblicazioni, che deve essere allocata solo nel conto del patrimonio.

Il conto non risulta comunque redatto secondo le prescrizioni normative; vengono, infatti, indicati in attivo contributi esterni, che risultano come crediti nel conto del patrimonio. In allegato viene pubblicata copia del conto stesso redatto dall'ente.

Nell'attivo sono riportate sopravvenienze per risarcimento sinistro immobile proprietà Nallino (per € 1.100) e per liquidazione fallimento SERASS (per € 13.270).

Tab. 4

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	ENTRATE	2002	2003	VAR. %
1)	**ENTRATE PROPRIE**			
a)	Quote sociali:			
	- quote sociali	1.497,67	672,59	-55,09
	- rimborso spese pubblicazioni sociali	180,74	409,41	126,52
	Sub totale	**1.678,41**	**1.081,90**	**-35,54**
b)	Vendita pubblicazioni:			
	- incassate	14.030,52	56.781,60	-75,29
	- da incassare	21.640,96	-	-
	Sub totale	**35.671,48**	**56.781,60**	**59,18**
c)	Interessi attivi:			
	- interessi attivi banca e c/c postali	138,92	37,64	-72,91
	Sub totale	**138,92**	**37,64**	**-72,91**
d)	Locazioni immobile Via Ruffini	30.072,74	30.686,71	0,03
e)	Iscrizioni corso di arabo	8.223,86	4.314,28	-47,54
f)	Consulenza Univ. Roma elaborazione dati per ricerca "La spartizione del Pakistan"	-	-	-
g)	Consulenza Presidenza Consiglio – Commissione Politiche Integrazione	-	-	-
	Sub totale	**38.296,60**	**35.000,99**	**-8,61**
	TOTALE ENTRATE PROPRIE ISTITUTO	**75.785,41**	**92.902,23**	**22,59**
2)	**CONTRIBUTI**			
a)	Contributo biblioteche di Roma piano 2003 per i Beni e i Servizi Culturali: per patrimonio documentale e arredi	9.812,68	4.000,00	-59,24
b)	Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2003 per catalogazione SBN della biblioteca	6.000,00	5.000,00	-16,67
c)	CNR Contributo da privato per stampa del Quaderno di Oriente Moderno "Le relazioni tra Italia e Kurdistan" di M. Galletti	2.952,31	-	-
d)	Contributo Istituto Universitario Orientale di Napoli – Dip. Studi asiatici per la stampa di Eurasian Studies – 1,1 - 2002	496,90	-	-
e)	Contributo Istituto Universitario Orientale di Napoli – Dip. Studi asiatici per la stampa di Eurasian Studies – 1,1 - 2002	996,90	-	-
f)	Contributo da IFI ASIE CENTRAL – OUZEBEKISTAN per la stampa di Eurasian Studies – 1,1 - 2002	912,00	-	-
g)	Contributo da privato per stampa pubblicazione "Teoria e pratica del commercio nell'islam medievale" di E. Francesca	1.400,00	1.465,20	4,66
h)	Contributo Fondazione Cassa Risparmio di Torino per la stampa del volume "Storia di profeti nell'islam" di R. Tomali	1.000,00	-	-
i)	Contributo Università di Paris III – Francia, per la stampa del volume "Catalogo dei manoscritti di Qarshi - Ouzebekistan	822,69	-	-
l)	Contributo Newnham College Cambridge per la stampa di Eurasian Studies 2003	-	2.282,86	100,00
m)	Contributo da privato per attività dell'Istituto	-	2.000,00	100,00
	TOTALE CONTRIBUTI	**24.393,48**	**14.748,06**	**-39,54**
3)	**SOPRAVVENIENZE ATTIVE**			
a)	- Risarcimento sinistro appartamento Nallino	-	1.100,00	100,00
b)	Liquidazione fallimento SERASS Assicurazioni	-	13.270,68	100,00
	TOTALE SOPRAVVENIENZE ATTIVE	**24.393,48**	**14.370,68**	**100,00**
	TOTALE GENERALE	**100.178,89**	**122.020,97**	**21,80**

Tab. 5

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	USCITE	2002	2003	VAR. %
1)	**SPESE GENERALI**			
a)	Collaborazioni e retribuzioni:			
	- per lavoro dipendente	13.341,85	13.901,00	4,19
	- oneri previdenziali	4.016,90	4.167,19	3,74
	- T.F.R.	921,54	960,24	4,20
	- collaborazioni	23.668,90	22.492,60	4,97
	- oneri previdenziali su collaborazioni	499,76	654,90	31,04
	- INAIL dipendenti e collaboratori	181,47	149,40	-17,67
	- collaborazioni occasionali	17.365,00	3.896,18	-77,04
	- assicurazioni	2.326,16	2.328,22	0,09
	Sub totale	**62.321,58**	**48.639,73**	**21,95**
b)	Gestione immobili:			
	- Via Ruffini (ICI)	1.946,00	1.984,00	1,95
	- locali deposito libri	-	152,06	-90,57
	- Via Rufini (spese lavori straordinari condominiali)	1.611,87	-	
	Sub totale	**3.537,85**	**2.136,06**	**-39,96**
c)	Spese funzionamento:			
	- manutenzione macchine e acquisto parti di ricambio	879,68	970,684	10,36
	- manutenzione ufficio e riscaldamento locali Via Caroncini, 19	5.646,48	4.818,95	2,15
	- postali, telegrafici e bollati	802,05	825,80	296,12
	- materiali di consumo (cancelleria e varie)	954,68	413,85	-56,65
	- consulenze professionali e rimborsi spese	4.609,12	6.493,18	40,88
	- utenze: ACEA, TELECOM e WIND	3.446,34	3.450,55	0,12
	- rimborso spese viaggio per missioni e partecipazione	2.809,08	2.742,19	-2,38
	- consiglio di amministrazione e di rappresentanza	510,88	355,80	-30,36
	Sub totale	**19.658,31**	**20.071,00**	**-2,10**
d)	Tasse e concessioni governative	3.241,24	1.033,28	68,12
e)	IRPEG	8.045,76	10.489,00	30,37
f)	IRAP	1.248,97	2.019,00	61,65
g)	Commissioni e oneri bancari	324,85	1.701,12	423,66
h)	Ammortamento mobili e attrezzature	846,99	1.705,73	101,39
i)	Ammortamento immobili	-	9.296,22	100,00
	Sub totale	**13.707,81**	**26.244,35**	**91,46**
	TOTALE SPESE GENERALI	**99.245,55**	**97.091,14**	**-2,17**
2)	**SPESE PER PUBBLICAZIONI**			
	- Ordine dei giornalisti	539,68	204,58	-62,09
	- "*Oriente Moderno*"	7.675,59	5.200,27	-32,25
	- Ristampa Grammatica araba I e II volume	-	16.422,62	100,00
	- Eurasian Studies	3.342,11	3.160,54	
	- Spedizione riviste	837,89	-	-
	- Pubblicazioni e ristampe varie	9.894,86	-	-
	- Contributo per la stampa del volume Storie di profeti dell'islam" di R. Tomoli	1.000,00	-	-
	- Contributo per la stampa de "Il nuovo traduttore" all'Associazione italiana interpreti e traduttori	500,00	-	-
	TOTALE SPESE PER PUBBLICAZIONI	**23.790,13**	**24.988,01**	**5,04**
3)	**BIBLIOTECA SOCIALE**			
	- acquisto libri contributo Regione Lazio	1.133,49	5.058,68	346,29
	TOTALE GENERALE	**124.169,17**	**127.137,83**	**2,39**

Il conto evidenzia un disavanzo di € 5.116,86 a fronte di un maggior disavanzo dell'esercizio precedente (€ 23.990,28).

I contributi esterni sono ridotti da € 24.393,48 a € 14.748,06. In aumento sono le entrate proprie (+22,5%). Le entrate e le spese totali registrano un incremento; da segnalare è l'incremento delle spese di funzionamento (+2,10%).

Situazione patrimoniale

La tabella che segue espone i risultati della situazione patrimoniale raffrontata con l'esercizio 2002.

Tab. 6

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

ATTIVO	2002	2003	%
- Cassa	6,31	31,75	403,17
- Disponibilità sui c/c:			
Banca Intesa in Web n. 04105277	-	24.478,28	100,00
c/c COMIT n. 529798/01/48	7.493,59	-	-
c/c COMIT n. 6653355/01/60	1.557,56	-	-
c/c BNL n. 12960	216,90	-	-
c/c postale n. 28411007	1.346,04	2.026,84	-84,93
TOTALE	**10.620,42**	**26.536,87**	**149,87**
- Credito verso soci contro sottos. Cap. Sociale	1.032,91	1.032,91	0
- Crediti per vendita pubblicazioni	21.640,96	22.694,00	4,87
- Credito contrib. Regione Lazio Piano Biblioteche 2002	6.000,00	5.000,00	-16,67
- Credito IVA	1.283,00	2.012,00	56,82
- Credito contrib. Regione Lazio Piano Biblioteche 2001	5.164,57	3.000,00	-41,91
- Credito contributo Comune di Roma per biblioteca	9.812,68	4.000,00	-59,24
- Credito IRAP	-	894,57	100,00
- Credito contributo Newnham College Cambridge per la stampa di Eurasian Studies 2003	-	2.282,86	100,00
TOTALE	**44.934,12**	**40.916,34**	**-8,94**
- Magazzino pubblicazioni	306.500,00	306.500,00	0
- Risconti attivi per iscrizioni corso arabo – turco – cultura arabo-islamica	-	10.785,70	100,00
- Biblioteche:			
- Biblioteca Istituto	154.937,07	159.995,75	3,26
- Fondo librario e documentario Carlo Alfonso e Maria Nallino	258.228,45	258.228,45	0
- Mobili – macchine - arredi	22.403,90	28.128,89	25,55
- Eredità Nallino (appartamento Via Ruffini)	309.874,14	309.874,14	0
TOTALE	**1.051.943,56**	**1.073.512,93**	**2,05**
TOTALE ATTIVITA'	**1.107.498,10**	**1.140.966,14**	**3,02**
DISAVANZO ECONOMICO	**-23.990,28**	**-5.116,86**	
TOTALE GENERALE	**1.083.507,82**	**1.135.849,28**	**4,83**
PASSIVO			
- Capitale sociale	1.032,91	1.032,91	0
- Debiti	6.500,31	19.656,17	202,39
- Debito IVA	-	9.296,22	100,00
- Fondo ammortamento immobili			
- Fondo T.F.R.	6.327,51	6.507,73	2,85
- Fondo spese da liquidare	85.731,85	85.731,85	0
- Fondo ass.ni collab. e dipend.	34.120,30	36.448,52	6,82
- Fondo amm.to mobili ed attrezzature	18.414,27	19.273,01	4,66
TOTALE PASSIVO	**152.217,15**	**177.946,41**	**16,97**
PATRIMONIO NETTO	931.380,67	957.902,87	2,85

Il patrimonio netto registra un incremento (+2,85%); occorre peraltro rilevare che non c'è corrispondenza con il risultato del conto economico.

Nell'attivo si evidenzia la diminuzione dei crediti e nel passivo l'aumento dei debiti.

E' invariata la voce corrispondente al fondo spese da liquidare; in tale posta figurano tuttora accantonamenti per € 85.731, in relazione alla controversia ancora aperta con il Demanio per canoni pregressi relativi alla locazione della sede dell'ente, che potrebbe comportare oneri ben più rilevanti, talchè deve essere espressa una riserva sull'effettiva consistenza della situazione patrimoniale.

Il valore del bene immobile di proprietà dell'ente è stato calcolato sulla base degli estimi catastali.

Notevole è l'incremento della liquidità.

Indicatori di bilancio

I dati relativi ad alcuni indici più significativi per l'analisi dell'andamento finanziario concorrono, insieme con quelli già esposti (costo per il personale, rapporto tra proventi e costi delle attività istituzionali), a fornire un quadro più completo circa l'andamento della gestione dell'ente.

L'indice di dipendenza finanziaria, calcolato in base al rapporto tra contributi esterni ed entrate proprie, si attesta per l'esercizio 2003 al 15,8%, con un andamento favorevole rispetto all'esercizio precedente (32,1%); le entrate proprie registrano un incremento mentre i trasferimenti registrano una flessione.

Anche l'indice di rigidità della spesa assume un trend favorevole, raggiungendo un valore meno elevato nell'esercizio 2003 (20,6%) rispetto a quello dell'esercizio precedente (79,9%, come rapporto tra le spese generali ed il totale della spesa).

In miglioramento è l'indice di liquidità che passa dal 48,7% al 58,8%, soprattutto in conseguenza del forte aumento delle attività correnti (Cassa e crediti) e nonostante l'incremento del totale delle passività correnti (debiti e spese da liquidare).

7) Conclusioni

Dall'esame dei dati contabili si evidenzia nell'ultimo esercizio un maggiore impegno per le attività istituzionali dell'ente, cui corrisponde anche una diminuzione dei relativi costi, con un miglioramento del rapporto di copertura dei costi con i proventi delle attività istituzionali.

Il conto economico espone un minore disavanzo, rispetto a quello dell'esercizio precedente; in particolare i costi delle collaborazioni risultano diminuiti mentre registrano un incremento le spese per il personale dipendente.

Dal punto di vista contabile, peraltro, il conto economico non appare correttamente formulato, secondo le indicazioni già esposte.

Il conto del patrimonio registra un incremento del patrimonio netto; debbono peraltro essere espresse riserve per l'entità di alcune partite passive (accantonamenti per la vertenza con il Demanio per la locazione della sede dell'ente per canoni pregressi) non ancora esattamente determinabili. Si segnala, inoltre, la carenza della nomina del revisore esterno del M.E.F. nel Collegio dei revisori e la mancanza di corrispondenza tra il risultato del conto economico e l'ammontare dell'incremento del patrimonio netto.

PAGINA BIANCA

ISTITUTO PER L'ORIENTE «C. A. NALLINO»

ESERCIZIO 2003

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2003

Signori Soci,

come noto, in base alla L. 30.10.1989 n. 354, l'Istituto per l'Oriente C. A. Nallino non è più tenuto all'osservanza delle disposizioni relative alla contabilità pubblica. Per questa ragione il nostro Istituto è tornato alla redazione di scritture riassuntive come previsto dal combinato disposto dagli artt. 2423 e 2424 del c.c., modificati per la recezione di alcune direttive comunitarie. Il presente bilancio tiene conto anche di tali innovazioni.

Ma procediamo con ordine. Il bilancio consuntivo per l'esercizio 2003 per quanto riguarda la situazione patrimoniale si presenta come segue: Attivo attività correnti € 67.453,21; Attivo valutazione patrimoniale € 1.062.727,23; Totale Attivo € 1.140.966,14; Passivo situazione patrimoniale € 177.946,41.

Tra le poste dell'attivo patrimoniale figura l'importo di € 306.500,00 per il magazzino delle pubblicazioni dell'Istituto. Questa voce è iscritta con i soliti criteri di grande cautela.

L'immobile di Via Ruffini (Eredità Nallino), è indicato secondo gli estimi catastali e non all'attuale prezzo di mercato; le biblioteche, sono calcolate a valori di molto inferiori a quelli reali per le evidenti ragioni di prudenza.

Il risultato dimostra che la gestione nell'esercizio 2003, malgrado le solite difficoltà oggettive, ha raggiunto risultati apprezzabili; non sufficienti, tuttavia, per dispiegare tutte le potenzialità dell'Istituto. Il reinserimento nella Tabella degli Enti finanziati dal Ministero degli Affari Esteri resta l'obiettivo da raggiungere.

L'attivo è costituito da disponibilità sui conti correnti e su cassa contanti per € 26.536,87. I crediti assommano a € 40.916,34di cui € 1.039,29 nei confronti di soci contro sottoscrizione di capitale e € 22.694,00 crediti per vendita di pubblicazioni, e € 2.012,00 per credito IVA e € 894,57 per credito IRAP 2003; i rimanenti € 14.282,86 per contributi vari.

Fra gli accantonamenti emergono per la loro consistenza € 85.731,85 per canoni demaniali presenti e pregressi. Si spera che nel corso dell'esercizio 2004 il problema dei canoni pregressi possa essere risolto come per il passato con il pagamento di canoni simbolici in modo che parte degli accantonamenti possano essere impiegati per sostenere quelle ricerche che meriterebbero più adeguati stanziamenti.

Quanto al conto economico esso ha le seguenti risultanze: componenti positive di € 424.820,97 e componenti negative di € 433.637,83 con un disavanzo di € 8.816,86.

Le entrate per la vendita delle pubblicazioni sono state di € 56.781,60, con un netto incremento rispetto all'esercizio precedente.

L'entrata relativa al canone di locazione dell'immobile (compresa la soffitta) di Via Ruffini (Eredità Nallino) è di € 30.686,71.

Per ciò che concerne le uscite, va sottolineato che le spese di gestione sono state, ove possibile, contenute.

Più in dettaglio le spese generali sono state per retribuzioni e collaborazioni di € 48.639,73 così ripartite:

• per lavoro dipendente imponibile lordo	€	13.901,00
• ritenute previdenziali per lavoro dipendente a carico datore di lavoro	€	4.167,19
• T.F.R. accantonamento 2003	€	960,24
• INAIL dipendente e collaboratori	€	149,40
• collaborazioni coordinate e continuative imponibile lordo	€	22.492,60

- ritenute previdenz. per collaboraz.coordinate e continuative a carico datore lavoro € 654,90
- assicurazioni € 2.328,22
- collaborazioni occasionali imponibile lordo € 3.986,18

per le spese di gestione immobili di € 2.136,06 così ripartite:

- Via Ruffini [app. Nallino: ICI] € 1.984,00
- Via Ruffini [app. Nallino: spese lavori straordinari condominiali] € 152,06

Le spese per pubblicazioni ammontano a € 24.988,01 di cui € 5.200,27 per Oriente Moderno e € 3.160,54 per Eurasian Studies e € 16.422,62 per ristampa grammatica araba I e II volume.

Va detto, infine, che il Consiglio di Amministrazione dovrà reperire nuove vie di finanziamento, sia per le ricerche sia per l'attività istituzionale, giacché la situazione delle finanze pubbliche non sembra, a breve termine, essere tale da poter prevedere quel rifinanziamento che consentirebbe all'Istituto di svolgere fino in fondo quella attività che il quadro politico interno e internazionale richiederebbe.

Nel primo quadrimestre dell'esercizio 2004 va rilevato, ai fini della chiusura del bilancio dell'esercizio in oggetto, che i crediti per vendita di pubblicazioni sono stati interamente incassati.

IL PRESIDENTE
(prof. Francesco Castro)

VERBALE DELL'ASSEMBLEA DEI SOCI DELL'ISTITUTO PER L'ORIENTE C. A. NALLINO DELL'8 NOVEMBRE 2003

Il giorno 8 novembre 2003, alle ore 12, nei locali di Via A. Caroncini 19, in Roma, in seconda convocazione essendo andata deserta la prima convocazione del 7 novembre alle ore 23,30, appositamente convocata con lettera raccomandata, si è riunita l'Assemblea dei Soci dell'Istituto per l'Oriente C. A. Nallino per discutere e deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1) Comunicazioni del Presidente;
2) Relazione del Presidente al Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2003;
3) Proposta di Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2003;
4) Proposta di Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2004;
5) Relazione del Presidente al Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2004;
6) Relazione sull'attività svolta nel triennio 2001-2003;
7) Relazione programmatica sull'attività prevista per il triennio 2004-2006;
8) Richiesta Contributo ordinario dello Stato ai sensi della Legge 28.12.1982 n. 948 per il triennio 2004-2006;
9) Affidamenti per la fornitura di libri, periodici e arredi per il Contributo Comune di Roma Piano 2003 per i Beni e i Servizi Culturali; Affidamento incarichi per Piano Biblioteche 2003 Catalogazione SBN per il Contributo Regione Lazio. Legge Regionale 42/97.
10) Varie ed eventuali.

Sono presenti di persona o per delega i seguenti soci: Francesco Castro, Giulio Soravia, Antonino Pellitteri, Fabrizio Nuné, Giancarlo Nuné, Massimo Papa, Claudio Lo Jacono, Anna Bozzo, Omar Camilletti, Giorgio Vercellin, Daniela Bredi, Michele Bernardini, Giorgio Banti, Monica Ruocco, Anna Baldinetti, Daniela Amaldi, Gian Maria Piccinelli, Claudio Mancini,

Il Presidente dell'Istituto Prof. Francesco Castro constatata la validità delle procedure, la regolarità dei pagamenti delle quote sociali e delle deleghe, dichiara validamente costituita l'Assemblea, dopo aver invitato il socio Daniela Amaldi a fungere da Segretario, propone di passare al primo punto all'ordine del giorno. Il prof. Castro presenta l'attività editoriale dell'Istituto e sottolinea come, nonostante le difficoltà economica tale attività sia stata portata avanti con buoni risultati. Dopo un'ampia discussione viene deciso che i fondi che l'Istituto può dedicare alla stampa dovranno essere utilizzati soltanto per le attività statutarie e per le opere che bene si collocano sul mercato. Viene deciso quindi con molto rammarico di sospendere il contributo per la stampa di qualsiasi altra opera in attesa di un miglioramento della situazione finanziaria. Il Presidente dichiara che la situazione finanziaria dell'Istituto è assai precaria, mancando contributi ordinari che consentono previsioni di spesa. Le entrate proprie dell'Istituto, va rilevato consentono di espletare un'attività dignitosa.

Si passa al secondo e terzo punto dell'ordine del giorno, il Presidente, letta la Relazione al Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2003 (Allegato A), illustra brevemente il Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2003 (allegato B). Dopo ampia discussione, l'Assemblea dei Soci all'unanimità approva il Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2003.

Si passa al quarto e quinto punto dell'ordine del giorno, il Presidente, letta la Relazione al Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2004 (Allegato C), illustra brevemente il Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2004 (allegato D). Dopo ampia discussione, l'Assemblea dei Soci all'unanimità approva il Bilancio di Previsione per l'Esercizio 2004.

Si passa al sesto e settimo punto dell'ordine del giorno, il Presidente legge la Relazione sull'attività svolta nel triennio 2001-2003 (Allegato E) e la Relazione programmatica sull'attività prevista per il trien-

nio 2004-2006 (Allegato F). Dopo ampia discussione l'Assemblea dei Soci le approva entrambe all'unanimità.

Si passa all'ottavo punto dell'ordine del giorno, il Presidente dà lettura della domanda di contributo ordinario dello Stato ai sensi della L. 28.12.82 n. 948 e gli allegati alla medesima. L'Assemblea all'unanimità approva.

Si passa al nono punto dell'ordine del giorno. Il Presidente dà la parola al consigliere Daniela Amaldi la quale riferisce che, come negli anni passati, verrà affidata la schedatura della Biblioteca Nallino alle dottoresse L. Bottini e C. Impagliazzo, alle quali si affiancherà la dott. A. Gallottini, esperta bibliotecaria che ha già collaborato con l'Accademia dei Lincei. Per quanto riguarda la gestione della Biblioteca centrale, si prevede di provvedere al restauro di parte degli arredi, di acquistare libri di recente pubblicazione e di rinnovare gli abbonamenti a riviste in corso. In dettaglio: per quanto riguarda il Contributo della Regione Lazio - L. R. 42/976 Piano Biblioteche 2003 - Catalogazione SBN della Biblioteca, propone l'affidamento del lavoro di catalogazione SBN alle dottoresse Laura Bottini (per la catalogazione SBN di 200 libri per un compenso lordo di € 2.100), Angela Gallottini (per la catalogazione SBN di 176 libri per un compenso lordo di € 1.850), e Chiara Impagliazzo (per la catalogazione SBN di 100 libri per un compenso lordo di € 1.050). Per il contributo del Comune di Roma, Istituzione Sistema Biblioteche Centri Culturali - L. R. 42/976 Piano Biblioteche 2003, si propone l'affidamento dell'acquisto di libri e riviste a Elledimme – Libri dal Mondo srl – Roma per € 1.070,70; a Brill – Leiden (NL) per € 1.489,80; a Cambridge University Press – Cambridge (USA) per € 226,67; al CNRS editions – Paris per € 43,25; alla Eisenbrauns Inc (USA) per € 254,91. Il tutto per un totale di € 3.175,13; e per quanto riguarda il restauro degli arredi della biblioteca, si propone l'affidamento del lavoro alla ditta Annibale & Mortile – Roma per € 1.269,31. Il totale complessivo per l'acquisto di libri e riviste per il restauro di arredi assomma a € 4.444, 44. L'Assemblea all'unanimità approva gli affidamenti e si compiace con il consigliere Amaldi per la sua abilità e attività sia nel reperire contributi sia per il sapiente impiego.

Non essendovi altro da deliberare, alle ore 13 il Presidente ringrazia i Soci intervenuti e dichiara sciolta l'Assemblea.

Il Segretario
Daniela Amaldi



Il Presidente
Francesco Castro

VERBALE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

DELL'ISTITUTO PER L'ORIENTE C. A. NALLINO DEL 20 SETTEMBRE 2004

Il giorno 20 settembre 2004, alle ore 15, nei locali di Via A. Caroncini 19, in Roma, appositamente convocato in data 10 settembre 2004, si è riunito il Consiglio di Amministrazione dell'Istituto per l'Oriente C. A. Nallino per discutere e deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1) Comunicazioni del Presidente;
2) Relazione dei Revisori dei Conti al Bilancio Consuntivo 2003;
3) Relazione del Presidente al Bilancio Consuntivo per l'Esercizio 2003;
4) Proposta di Bilancio Consuntivo per l'Esercizio 2003;
5) Approvazione del Rendiconto -- Piano 2003 per i Beni e I Servizi Culturali – per l'acquisto di libri e arredi;
6) Varie ed eventuali.

Sono presenti il Presidente prof. Francesco Castro, i Consiglieri prof. Daniela Amaldi, prof. Michele Bernardini, prof. Claudio Lo Jacono; assenti giustificati il Vice Presidente prof. Clelia Sarnelli Serqua, i Consiglieri prof. Giulio Soravia e prof. Giorgio Vercellin.

Il Presidente dell'Istituto prof. Francesco Castro, invitato il Consigliere prof. Daniela Amaldi a fungere da Segretario, passa al punto primo dell'ordine del giorno: il Presidente comunica che a luglio a seguito di vendite del Vocabolario di arabo superiori al previsto, si è presentata la necessità di decidere rapidamente sulla eventuale ristampa dello stesso. Avendo consultato telefonicamente i membri del Consiglio, ha provveduto a ordinare all'Istituto Salesiano Pio XI la ristampa di 3.000 (tremila) copie al prezzo complessivo di 27.320 (ventisettemila e trecentoventi) euro. Il Consiglio prende atto e approva all'unanimità. La Professoressa Amaldi comunica che il Comune di Roma ha deliberato lo stanziamento di 2500 euro – piano 2004 - per l'acquisto di patrimonio documentario e che la Regione Lazio ha stanziato un finanziamento di 5000 euro per la catalogazione – piano 2004 - della Biblioteca Nallino. Il Consiglia si rallegra.

Non essendoci altre comunicazioni da fare, si passa ai punti 2, 3 e 4 dell'ordine del giorno: il Presidente dà lettura della Relazione dei Revisori dei Conti al Bilancio Consuntivo 2003 (Allegato A al presente verbale) e della Relazione del Presidente al Bilancio Consuntivo 2003 (Allegato B al presente verbale). Dopo ampia e attenta discussione, il Consiglio, all'unanimità, approva il Bilancio Consuntivo per l'esercizio 2003 (Allegato C al presente verbale).

Quanto al quinto punto all'ordine del giorno, il Consiglio esamina il rendiconto relativo al Contributo Regione Lazio L.R. 42/97; Delibera del Consiglio Regionale n. 696 del 25.07.2003; "Piano 2003 per i beni e i servizi culturali". Il rendiconto in oggetto è di euro 3.775,30 per libri e periodici e di euro 691,20 per arredi, pari a un totale generale di euro 4.466,50 (quattromilaquattro-

centosessantasei/50); il Consiglio approva all'unanimità. Sia il Presidente sia il Consigliere Amaldi si soffermano sul fatto che il contributo ha consentito all'Istituto di continuare ad arricchire il proprio patrimonio librario e di renderete più funzionale la nostra biblioteca, auspicano che sia il Comune sia la Giunta Regionale vogliano proseguire con altri finanziamenti.

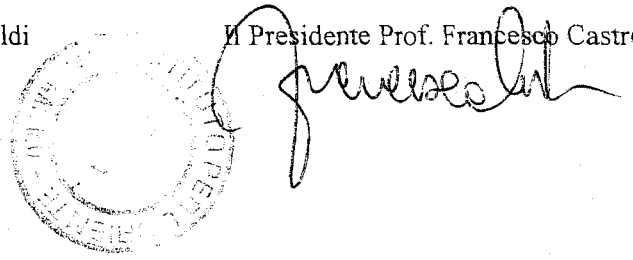
Quanto al punto sesto e ultimo punto dell'odg, i soci Lo Jacono e Bernardini propongono di ammettere tra i soci il Dottor Giorgio De Rusticis, e il Dottor Roberto Rendina, la Prof. Maria Pia Pedani e il dott. Riccardo Bianchi; i soci F. Castro e C. Lo Jacono propongono il Dottor Paolo Di Giannantonio. Le domande vengono accolte. La professoressa Amaldi solleva il problema dei corsi di lingua e cultura 2004-2005; come l'anno passato i corsi di lingua araba saranno organizzati in tre livelli; il prof. Bernardini fa presente di non poter tenere il corso di lingua turca, a differenza dell'anno precedente, a causa di impegni accademici e propone come docente la dottoressa Sevim Aktas; inoltre propone che venga attivato un secondo livello di lingua turca; il prof. Lo Jacono fa presente di non poter tenere il corso di cultura arabo-islamica, a differenza dell'anno precedente, a causa di impegni accademici e propone come docente il dott. Angelo Iacovella. Il prof. Lo Jacono inoltre propone che venga attivato un corso di lingua persiana che potrebbe essere tenuto dalla dott. Ferminia Moroni. Dopo attenta discussione il Consiglio decide che i nuovi corsi vengano attivati tenendo presente che bisogna che gli iscritti siano almeno quattro per corso al fine di coprire le spese. Il prof. Bernardini propone che, qualora possibile, venga aumentato il compenso orario ai docenti. Il Consiglio all'unanimità si dichiara d'accordo su quest'ultimo punto,pur facendo presente che sarà possibile soltanto in relazione al numero di allievi iscritti, Il Consiglio conferma i prezzi dei corsi dell'anno scorso per i corsi già attivati; per i nuovi il costo sarà di 300 euro l'anno. Il prof. Bernardini riferisce di aver avuto contatti con il dott. Riccardo Bianchi (*webmaster*) che avendo frequentato il primo corso di turco, si è dichiarato disponibile a riorganizzare e gestire il sito web. Il prof. Bernardini propone che gli venga offerto gratuitamente la frequentazione del II corso di lingua turca. Il Consiglio si rallegra della proposta e approva all'unanimità. Il prof. Lo Jacono fa presente la necessità di acquistare un nuovo computer per la redazione di Oriente Moderno. Riferisce anche di essersi informato circa le modalità di acquisto rateale e che la via praticabile è che il contratto di finanziamento sia intestato a persona fisica e propone, quindi, di stipularlo a suo nome. Il Consiglio approva all'unanimità. Il prof. Lo Jacono riferisce di essere stato contattato da K.G. Saur Verlag Gmbh (Monaco) che ha richiesto di introdurre nella loro prossima pubblicazione:

Arab-Islamic Biographical Archive. Series II le biografie contenute nel nostro F. Gabrieli, *Orientalisti del Novecento*. Il Consiglio approva all'unanimità.

Non essendovi altro da deliberare, il Presidente, ringraziati gli intervenuti, dichiara sciolto il Consiglio di Amministrazione alle ore 17,30.

Il Segretario Prof. Daniela Amaldi

Il Presidente Prof. Francesco Castro



PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEI REVISORI DEI CONTI AL BILANCIO CONSUNTIVO 2003

I sottoscritti Revisori dei Conti hanno esaminato il progetto di bilancio consuntivo per l'esercizio 2003, unitamente alla relazione sulla gestione.

Si è proceduto ad effettuare anche controlli a campione sia per verificare la corrispondenza dei valori iscritti in bilancio con i saldi riportati nei libri contabili, sia la corrispondenza delle rilevazioni contabili con i documenti originari.

E' stata posta particolare attenzione ai criteri di valutazione adottati nella redazione del bilancio d'esercizio al fine di verificare l'integrità del patrimonio sociale.

A conclusione degli accertamenti il collegio sindacale ha predisposto la relazione, di seguito riportata, da sottoporre all'assemblea dei soci.

Per l'esercizio in questione, la situazione patrimoniale presenta un attivo di € 1.140.966,14, a fronte di un passivo di € 177.946,41 a cui aggiungere un attivo patrimoniale di valutazione di 971.836,59 e quindi per complessive € 1.149.783,00. Il disavanzo è pari a € 8.816,86.

L'attivo dello stato patrimoniale, oltre la disponibilità di cassa (€ 31,75) e dei c/c bancari e postali (€ 26.505,12) per un totale di € 26.536,87, presenta crediti per € 40.916,34 che rappresentano principalmente crediti esigibili a breve, nonché crediti per i contributi in conto esercizio stanziati e di competenza dell'esercizio. Il magazzino pubblicazioni è stato valutato in 306.500,00 mentre le biblioteche sono state valutate ed iscritte nell'attivo per un importo pari a € 418.224,20.

Le immobilizzazioni ammontano a € 332.278,04 e sono costituite dagli immobili pari a € 309.874,14 e dai mobili per € 22.403,90.

Il passivo di € 177.946,41 è costituito, oltre che dal capitale sociale pari a €

1.032,91, da debiti per € 16.656,17, dal fondo TFR per € 6.327,51, dal fondo per le assicurazioni volontarie legate a brevi contratti di collaborazione coordinata e continuativa per € 36.448,52, dai fondi di ammortamento pari a € 28.569,23, nonché dal fondo spese da liquidare corrispondente a € 85.731,85.

Questa voce, comprende gli accantonamenti per canoni di locazione pregressi relativi alla sede di Via Caroncini e sui quali è ancora aperta la controversia con il Demanio.

Passando al conto economico, si rilevano innanzitutto entrate proprie dell'Istituto, pari a 92.902,23. In tale voce sono da evidenziare particolarmente, € 672,59 per le quote sociali e € 56.781,60 per vendita pubblicazioni. I contributi di competenza ammontano a € 14.748,06 registrando un sensibile decremento.

Le principali voci di spesa restano quelle relative alle retribuzioni e alle collaborazioni per un totale di € 48.639,73, quelle di gestione degli immobili pari a € 2.136,06 e quelle di funzionamento pari a € 20.071,00. Le spese per pubblicazioni ammontano a € 24.988,01.

Il Collegio non può fare a meno di rilevare ancora una volta la mancata nomina del terzo Revisore dei Conti da parte del Ministero del Tesoro, così come previsto dallo Statuto Sociale e pertanto invita ad effettuare una nuova richiesta al Ministero del Tesoro.

Il Collegio inoltre raccomanda l'informatizzazione della tenuta della contabilità resasi ormai indispensabile ed invita a prendere nel più breve tempo possibile gli opportuni provvedimenti.

Nel corso dell'esercizio il Collegio ha effettuato le verifiche periodiche controllando la consistenza di cassa dei valori e i metodi di tenuta della contabilità.

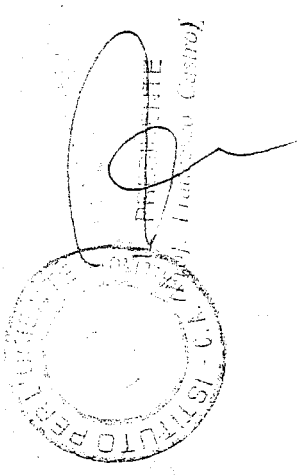
Sulla base di tali elementi nonché dei controlli a campione effettuati, possiamo attestare che la contabilità è conforme alle disposizioni di legge e che gli

adempimenti sono stati regolarmente effettuati.

Roma, lì 14.10.04

Dott. ssa Sara Palumbo

Avv. Dr. Pierluigi Cirielli



PAGINA BIANCA

BILANCIO CONSUNTIVO

PAGINA BIANCA

ISTITUTO PER L'ORIENTE C. A. NALLINO

BILANCIO CONSUNTIVO

AL 31 DICEMBRE 2003

PAGINA BIANCA

SITUAZIONE PATRIMONIALE

SITUAZIONE PATRIMONIALE ATTIVO		
Numerario esistente in cassa	€	31,75
Disponibilità sui c/c:		
• c/c Banca Intesa in-web n. 04105277	€	24.478,28
• c/c postale 28411007	€	2.026,84
Sub-totale	€	*26.536,87*
Credito nei confronti dei Soci contro sottoscrizione capitale sociale	€	1.032,91
Crediti per vendita pubblicazioni (v. Tabella 1A crediti per vendita pubblicazioni)	€	22.694,00
Credito Contributo Biblioteche di Roma – Piano 2003 per i Beni e i Servizi Culturali: per patrimonio documentale e arredi	€	4.000,00
Credito Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2003: per catalogazione SBN della biblioteca	€	5.000,00
Credito Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2002: per catalogazione SBN della biblioteca	€	3.000,00
Credito Contributo Newnham College Cambridge UK per la stampa di Eurasian Studies 2003	€	2.282,86
Credito IVA	€	2.012,00
Credito IRAP 2003	€	894,57
Sub-totale:	€	*40.916,34*
Sub-totale attività correnti	€	*67.453,21*
Risconti attivi per iscrizioni corsi di arabo, turco e cultura arabo islamica	€	10.785,70
Magazzino pubblicazioni	€	306.500,00
Biblioteche:		
• Biblioteca Istituto (35.000 voll.)	€	159.995,75
• Fondo librario e documentario Carlo Alfonso e Maria Nallino	€	258.228,45
Mobili, macchine e attrezzature	€	28.128,89
Eredità Nallino (appartamento Via Ruffini 2/A)	€	309.874,14
Sub-totale valutazione patrimoniale	€	*1.062.727,23*
TOTALE ATTIVO	€	*1.140.966,14*
DISAVANZO DI GESTIONE	€	8.816,86
TOTALE A PAREGGIO	€	*1.149.783,00*

SITUAZIONE PATRIMONIALE PASSIVO:		
Capitale sociale	€	1.032,91
Debiti (v. Tabella 2)	€	19.656,17
Fondo T.F.R.	€	6.507,73
Fondo spese da liquidare per locazioni demaniali	€	85.731,85
Fondo assicurazioni collaboratori e dipendenti	€	36.448,52
Fondo ammortamento mobili ed attrezzature	€	19.273,01
Fondo ammortamento immobili	€	9.296,22
TOTALE GENERALE SITUAZ. PATRIMONIALE PASSIVO	€	177.946,41
PATRIMONIO NETTO	€	971.836,59
TOTALE PASSIVO		1.149.783,00

CONTO ECONOMICO — COMPONENTI POSITIVE

1. ENTRATE PROPRIE DELL'ISTITUTO:		
a) quote sociali:		
• quote sociali	€	672,59
• rimborso spese pubblicazioni sociali	€	409,41
Sub-totale a) quote sociali	€	*1.082,00*
b) vendita pubblicazioni:	€	*56.781,60*
c) interessi attivi banca e c/c postali	€	37,64
d) locazione immobile Via Ruffini (= soffitta)	€	30.686,71
e) iscrizioni corsi di arabo, turco e cultura islamica	€	4.314,28
Sub-totale 1. ENTRATE PROPRIE DELL'ISTITUTO:	€	***92.902,23***
2. CONTRIBUTI:		
a) Contributo Biblioteche di Roma – Piano 2003 per i Beni e i Servizi Culturali: per patrimonio documentale e arredi	€	4.000,00
b) Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2003: per catalogazione SBN della biblioteca	€	5.000,00
c) Contributo Newnham College Cambridge UK per la stampa di Eurasian Studies 2003	€	2.282,86
d) Contributo da privato per stampa pubblicazione "Teoria e pratica del commercio nell'islam medievale di E. Francesca	€	1.465,20
e) Contributo da privato per l'attività dell'Istituto	€	2.000,00
Sub-totale 2. CONTRIBUTI:	€	***14.748,06***
3. SOPRAVVENIENZE ATTIVE		
3a. Risarcimento sinistro appartamento Nallino	€	1.100,00
3b. Liquidazione fallimento Serass Assicurazioni sas	€	13.270,68
Sub-totale 3. SOPRAVVENIENZE ATTIVE:	€	***14.370,68***
Sub-totale 1. ENTRATE PROPRIE+2. CONTRIBUTI+3. SOPRAVVENIENZE ATTIVE	€	***122.020,97***
MAGAZZINO PUBBLICAZIONI:		
• *Magazzino c/rimanenze finali*	€	302.800,00
TOTALE GENERALE CONTO ECONOMICO COMPONENTI POSITIVE	€	424.820,97
DISAVANZO DI GESTIONE	€	8.816,86
TOTALE A PAREGGIO	€	433.637,83

CONTO ECONOMICO — COMPONENTI NEGATIVE

MAGAZZINO PUBBLICAZIONI		
• *Magazzino c/ rimanenze iniziali*	€	306.500,00
1. SPESE GENERALI:		
a) collaborazioni e retribuzioni:		
• per lavoro dipendente imponibile lordo	€	13.901,00
• ritenute previdenziali per lavoro dipendente a carico datore di lavoro	€	4.167,19
• T.F.R. accantonamento 2003	€	960,24
• INAIL dipendente e collaboratori	€	149,40
• collaborazioni coordinate e continuative imponibile lordo	€	22.492,60
• ritenute previdenziali per collaborazioni coordinate e continuative a carico datore lavoro	€	654,90
• assicurazioni	€	2.328,22
• collaborazioni occasionali imponibile lordo	€	3.986,18
Sub-totale a) collaborazioni	€	*48.639,73*
b) gestione immobili:		
• Via Ruffini [app. Nallino: ICI]	€	1.984,00
• Via Ruffini [app. Nallino: spese lavori straordinari condominiali]	€	152,06
Sub-totale b) gestione immobili	€	*2.136,06*
c) spese funzionamento:		
• manutenzione macchine e acquisto parti di ricambio	€	970,68
• manutenzione ufficio e pulizia e riscaldamento locali	€	4.818,95
• postali, telegrafiche e bollati	€	825,80
• materiali di consumo, cancelleria e varie	€	413,85
• consulenze professionali e rimborsi spese	€	6.493,18
• emolumenti Revisori dei Conti	€	3.450,55
• utenze: ACEA e Telecom	€	2.742,19
• rimborso spese viaggio per missioni e partecipaz. Consiglio di Amministraz. e di rappresentanza	€	355,80
Sub-totale c) spese di funzionamento	€	*20.071,00*
d) tasse e concessioni governative e registro	€	1.033,28
e) IRPEG 2003	€	10.489,00
f) IRAP 2003	€	2.019,00
g) commissioni e oneri bancari	€	1.701,12
h) ammortamento mobili e attrezzature	€	1.705,73
i) ammortamento immobili	€	9.296,22
Sub totale 1. SPESE GENERALI	€	*97.090,42*
2. SPESE PER PUBBLICAZIONI:		
• Oriente Moderno 2003	€	5.200,27
• Eurasian Studies 2003	€	3.160,54
• Ordine dei Giornalisti	€	204,58
• Ristampa grammatica araba I e II volume	€	16.422,62
Sub-totale 2. Spese per pubblicazioni:	€	*24.988,01*
3. BIBLIOTECA SOCIALE:		
• acquisto libri con contributo Regione Lazio	€	5.058,68
Sub totale 1. SPESE GENERALI+2. PER PUBBLICAZIONI+3. BIBLIOTECA	€	*127.137,83*
TOTALE GENERALE CONTO ECONOMICO COMPONENTI NEGATIVE	€	433.637,83

TABELLA 1A CREDITI PER VENDITA PUBBLICAZIONI:

• Fattura n. 21 del 03.09.2003 a Herder – Roma	€	1.333,94
• Fattura n. 22 del 24.09.2003 a Herder - Roma	€	3.126,08
• Fattura n. 23 del 06.10.2003 a Herder – Roma	€	2.099,75
• Fattura n. 24 del 13.10.2003 a Herder – Roma	€	3.381,84
• Fattura n. 25 del 20.10.2003 a Herder – Roma	€	3.769,84
• Fattura n. 26 del 30.10.2003 a Herder - Roma	€	2.607,58
• Fattura n. 27 del 10.11.2003 a Herder – Roma	€	2.045,12
• Fattura n. 28 del 17.11.2003 a Herder – Roma	€	1.870,00
• Fattura n. 29 del 24.11.2003 a Herder – Roma	€	2.459,85
TABELLA 1A CREDITI PER VENDITA PUBBLICAZIONI TOTALE	€	22.694 ,00

TABELLA 1B CREDITI PER CONTRIBUTI:

• Contributo Biblioteche di Roma – Piano 2003 per i Beni e i Servizi Culturali: per patrimonio documentale e arredi	€	4.000,00
• Contributo Regione Lazio - Piano Biblioteche 2003: per catalogazione SBN della biblioteca	€	5.000,00
• Credito Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2002: per catalogazione SBN della biblioteca	€	3.000,00
• Credito Contributo Newnham College Cambridge UK per la stampa di Eurasian Studies 2003	€	2.282,86
TABELLA 1B CREDITI PER CONTRIBUTI TOTALE	€	14.282,86

TABELLA 2 DEBITI:

• fattura Telecom – Milano n. 8W00155066 del 05.12.03 per utenza telefonica I bim 2004	€	149,50
• fattura Telecom – Milano n. 8W00011853 del 05.12.03 per utenza telefonica I bim 2004	€	105,00
• fattura Telecom – Milano n. 8W00155054 del 05.12.03 per utenza telefonica I bim 2004	€	47,50
• fattura A.M.C. sas – Roma n. 1654 del 31.12.03 per pulizia locali effettuata in dicembre 2003	€	322,27
• fattura A.M.C. sas – Roma n. 1511 del 29.11.03 per pulizia locali effettuata in novembre 2003	€	322,27
• fattura A.M.C. sas – Roma n. 1369 del 31.10.03 per pulizia locali effettuata in ottobre 2003	€	322,27
• fattura Arte Tipografica – Napoli n. 316/03 del 06.10.03 per stampa Eurasian Studies 2003 II.1	€	2.741,44
• fattura Arte Tipografica – Napoli n. 373/03 del 21.11.03 per stampa "Globalizzazione e Diritto: l'Europa verso il Mediterraneo"	€	3.200,56
• fattura Arte Tipografica – Napoli n. 384/03 del 28.11.03 per stampa "Scritti Arabi sulla globalizzazione"	€	3.703,29
• fattura Arte Tipografica – Napoli n. 763/03 del 22.12.03 per stampa Rassegna di Studi Etiopici vol. II N.S. 2003	€	2.593,14
• fattura Istituto Salesiano Pio XI – Roma n. 47 del 27.01.03 di euro 4.254,12 a saldo per stampa Grammatica Lingua Araba II volume	€	2.254,12
• fattura Brill Academic Publishers – Leiden NL n. 5321660 del 08.09.03 per acquisto libri	€	825,00
• fattura Brill Academic Publishers – Leiden NL n. 5313043 del 18.09.03 per acquisto libri	€	149,00
• fattura Brill Academic Publishers – Leiden NL n. 5313042 del 18.09.03 per acquisto libri	€	268,00
• fattura Brill Academic Publishers – Leiden NL n. 4277509 del 25.09.03 per acquisto libri	€	89,80
• nota di spese Herder del 31.12.03 per la spediz. di Oriente Moderno vol 82 fasc. 1-2	€	621,90
• nota di spese Herder – Roma del 31.12.03 per la spediz.di Oriente Moderno Quaderno 2002	€	494,15
• nota di spese Herder – Roma del 31.12.03 per la spediz. di Oriente Moderno vol. 83 fasc. 1	€	484,85
• nota di spese Herder – Roma del 31.12.03 per la spediz. di Rassegna di Studi Etiopici N.S. 1-2000	€	285,95
• pro forma invoice Einsenbrauns Inc – Winona Lake USA n. B295005 del 08.09.03 per acquisto libri	€	254,91
• pro forma invoice CNRS France – Parigi n. DEV04283 del 16.06.03 per acquisto libri	€	43,25
• debito IRPEG 2003	€	378,00
TABELLA 2 DEBITI	€	19.656,17